***Tema ÖDMJUKHET***

(1) När högfärd kommer följer förakt, men vishet finns hos de ödmjuka.

When pride comes, then comes disgrace, but with humility comes wisdom.

—Bibeln, Ords. 11:2

(2) Hjärtats högmod går före fall, ödmjukhet är vägen till ära.

Before a downfall the heart is haughty, but humility comes before honour.

—Bibeln, Ords. 18:12

(3) Är någon av er vis och förståndig, då ska han visa sina gärningar genom ett klokt, vänligt och gott uppträdande.

Who is wise and understanding among you? Let them show it by their good life, by deeds done in the humility that comes from wisdom.

—Bibeln, Jakob 3:13

(4)…på vägen hade de tvistat om vem av dem som var den störste. Han satte sig ner, kallade på de tolv och sade: ”Om någon vill vara den främste måste han bli den ringaste av alla och allas tjänare.”

... on the way they had been debating with each other about who was the greatest. He sat down, called the Twelve, and said to them, “Whoever wants to be first must be least of all and the servant of all.”  
—Bibeln, Mark 9:34-35

(5)…klä er i ödmjukhet mot varandra, ty Gud står emot de högmodiga, men de ödmjuka visar han nåd.

...clothe yourselves with humility toward one another, because, “God opposes the proud but shows favor to the humble.”  
—Bibeln, 1 Peter 5:5

(6) Gudsfruktan fostrar till vishet, ödmjukhet är vägen till ära.

The fear of the Lord is wise instruction, and humility comes before respect.  
—Bibeln, Ords. 15:33

(7) Att vara smart är motsatsen till ödmjukhet och undergivenhet. Låt bli att vara smart och tala med andra med enkelhet. (övers. ÖW)

Cleverness is the opposite of humility and submission, Quit cleverness, and consort with simple-mindedness!

—Rumi, the Masnavi, vol 6

(8) Makt är farligt om du inte har ödmjukhet.

Power is dangerous if you do not have humility.   
(transl. ÖW)

—Okänd

(9) Om du tror att du vet allt är du dåligt underrättad.

If you think you know everything, you are badly informed. (transl. ÖW)

—Okänd

(10) Om man rider på för höga hästar kan man slå sig illa om man ramlar av.

If you ride on too high horses, you may hurt yourself badly if you fall . (transl. ÖW)

—Okänd

(11) Min religiositet består i en ödmjuk beundran för den högtstående ande som avslöjar sig själv i det lilla vi kan förstå om den fysiska världen.

My religiosity consists in a humble admiration of the infinitely superior spirit that reveals itself in the little that we, with our weak and transitory understanding, can comprehend of reality.

—Albert Einstein

(12) Lev i … kärlek, eniga i tanke och sinnelag, fria från självhävdelse och fåfänga. Var ödmjuka och sätt andra högre än er själva.

Live in harmony by showing love for each other. Be united in what you think, as if you were only one person. Don’t be jealous or proud, but be humble and consider others more important than yourselves.

—Bibeln, Fil 2:2-3

(13) Betänk hur Jesus, Guds Ande, trots sin yttersta ödmjukhet och fullkomliga mildhet behandlades av sina fiender. Så våldsamt var det motstånd som Han, varandets innersta Väsen och Herren över det synliga och det osynliga fick utstå,…

Reflect how Jesus, the Spirit of God, was, notwithstanding His extreme meekness and perfect tender-heartedness, treated by His enemies. So fierce was the opposition which He, the Essence of Being and Lord of the visible and invisible, had to face,...  
—Bahá’u’lláh, Axplock 23:2

(14) Ödmjukhet är den fasta grunden till alla dygder.

Humility is the solid foundation of all virtues.

—Konfucius (551-479 fKr.)

(15) Var en prydnad for sanningens anlete, …, ett lysande ljus på din generations himlavalv, en frukt på ödmjukhetens träd.

Be an ornament to the countenance of truth, ..., a shining light in the firmament of thy generation, a fruit upon the tree of humility.

—Bahá’u’lláh, Axplock 130:1

(16) Den ende sanne Gudens syfte med att uppenbara sig själv är att uppmana hela mänskligheten till sannfärdighet och uppriktighet, till fromhet och tillförlitlighet, till saktmod och ödmjukhet inför Guds vilja…

The purpose of the one true God in manifesting Himself is to summon all mankind to truthfulness and sincerity, to piety and trustworthiness, to resignation and submissiveness to the Will of God...

—Bahá’u’lláh, Axplock 137:4

(17) Ödmjukhet upphöjer människan till ärans och styrkans himmel, medan högmod sänker ned henne till uselhetens och förnedringens djup.

Humility exalteth man to the heaven of glory and power, whilst pride abaseth him to the depths of wretchedness and degradation.

—Bahá’u’lláh, Epistle to the son of the Wolf, p. 13

(18) Var inte orättvis mot någon människa och visa idel ödmjukhet mot alla människor.

Be unjust to no man, and show all meekness to all men.

—Bahá’u’lláh, Epistle to the son of the Wolf, p. 38

(19) …en sann sökare … får aldrig söka upphöja sig själv över någon, måste från sitt hjärtas tavla tvätta bort varje spår av högmod och högfärd, måste hålla fast vid tålamod och ödmjukhet, iakttaga tystnad och avstå från tomt prat.

…a true seeker…must never seek to exalt himself above any one, must wash away from the tablet of his heart every trace of pride and vainglory, must cling unto patience and resignation, observe silence, and refrain from idle talk.

—Bahá’u’lláh, Visshetens bok, 213

(20) Läraren bör icke se sig själv som överlägsen utan bör tala med största vänlighet, ringhet och ödmjukhet, ty sådant tal utövar inflytande och fostrar själar.

The teacher should not see in himself any superiority; he should speak with the utmost kindliness, lowliness and humility, for such speech exerteth influence and educateth the souls.

—‘Abdu’l-Bahá, Skrifter i urval, 15:3

(21) De främsta villkoren för dem som rådslår tillsammans är renhet i motiv, en strålande ande, frigörelse från allt utom Gud, dragning till Hans gudomliga väldofter, ödmjukhet och anspråkslöshet bland Hans älskade…

The prime requisites for them that take counsel together are purity of motive, radiance of spirit, detachment from all else save God, attraction to His Divine Fragrances, humility and lowliness amongst His loved ones,...

—‘Abdu’l-Bahá, Skrifter i urval, 43:1

(22) Om du ilade genom rymdens oändlighet och färdades över himmelens vidder, skulle du likväl ej finna ro annat än i underkastelse inför Vårt bud och i ödmjukhet inför Vårt anlete.

Wert thou to speed through the immensity of space and traverse the expanse of heaven, yet thou wouldst find no rest save in submission to Our command and humbleness before Our Face.

—Bahá’u’lláh, Förborgade ord, del I:40

(23) Genom goda gärningar, rent liv, ödmjukhet och undergivenhet, var en lärdom för andra. (övers. ÖW)

By good deeds, pure lives, humility and meekness be a lesson for others.

—‘Abdu’l-Bahá, Bahá’í World Faith, p. 366

(24) Den som är ödmjuk, vet det inte själv.

He who is humble doesn’t know it himself. (transl. ÖW)

Martin Luther King

(25) Varje människa jag möter har något att lära mig.

Every person I meet has something to teach me.   
(transl. ÖW)

—Dalai Lama

(26) Vi når närmast de som är högtstående när vi når högt i ödmjukhet. (övers. ÖW)

We come nearest to the great when we are great in humility.

—Rabindranath Tagore (Nobelpristagare i littertur 1913)

(27) Se vad du saknar och inte vad du har, för det är den snabbaste vägen till ödmjukhet. (övers. ÖW)

See what you lack and not what you have, for that is the quickest path to humility.

—The Cloud of Unknowing, Sacred Moments, February 28